

<b>C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L</b> <b>INFORMATION REPORT</b>		This material contains information affecting the National Defense of the United States within the meaning of the Espionage Laws, Title 18, U.S.C. Secs. 793 and 794, the transmission or revelation of which in any manner to an unauthorized person is prohibited by law. 25X1A	
PREPARED AND DISSEMINATED BY CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY		REPORT NO. [REDACTED]	
COUNTRY International		DATE DISTRIBUTED 27 Sept 55	
SUBJECT General Assembly and Council of the International Organization for Standardization, Stockholm, 13 - 16 Jun 55 25X1A		NO. OF PAGES 2	
PLACE ACQUIRED (By source) [REDACTED]		NO. OF ENCLS. 25X1A	
DATE [REDACTED]		SUPPLEMENT TO REPORT # 25X1A	
INFORMATION (Date or dates, on or between which, editions described in report existed) 25X1X		[REDACTED]	

- THIS IS UNCLASSIFIED INFORMATION
- The meetings were taken up in discussion of resolutions presented for consideration. The subjects covered were specific problems peculiar only to pulleys and belts. No technical papers were presented.
  - The Soviet delegate that attended this section of the meeting, Michail Michajlovits Saverin, like all the Curtin area delegates, was listed only as a member of the standardization committee, although it seems unlikely they are all primarily employed in the Bureau. There was nothing said that would indicate what other interest he had.
  - He did not pretend to speak English but was accompanied by an interpreter. When she hesitated while translating for him, he would invariably prompt her, in Russian, showing that he could follow her.
  - The resolutions suggested by him were not well conceived and were generally voted down promptly. For example, in the USSR, the length of an endless V-belt is taken as the inside length. In other countries the pitch length is used, which is measured at about the center of the cross section. Saverin proposed that the inside length be made standard but the resolution was naturally voted down immediately. He took all such rejections without any sign of resentment.
  - I had no opportunity to talk with him, or the Polish delegates, outside the meetings as they seemed to vanish at the end of the day.
  - The interpreter, Miss (fnv) Mikhailova, spoke fluent Oxford English and handled even the technical translations very ably.
  - I was seated next to Z Dobrowolski, a Polish delegate. He spoke English easily and we had several occasions for "small talk" but nothing significant developed. I was perhaps unduly apprehensive about embarrassing him as every time we found time to chat, Miss Mikhailova seemed to be listening. The other Polish delegate, M R Jankowski, attended irregularly as he was trying to cover several committees. Neither of them took any part in the discussions and confined their activities to listening and voting.
  - Mr Dobrowolski is a Professor at the University of Warsaw. From limited conversations, I would class him as an able technical man, friendly toward everyone.

<b>C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L</b> DISTRIBUTION									
STATE	ARMY	NAVY	AIR	FBI					X ORR

**NOFORN** **NO DISSEM ABROAD** **LIMITED**

**LIMITED:** Dissemination limited to full-time employees of CIA, AEC and FBI; and, within State and Defense, to the intelligence components, other than NIS elements, and higher echelons with their immediate supporting staffs. Not to be disseminated to consultants, external projects or short term active duty (excepting individuals who are normally full-time employees of CIA, AEC, FBI, State or Defense) if the originating office has been obtained through the Assistant Director for Collection and Dissemination, CIA.

Approved For Release 2002/01/03 : CIA-RDP80-00926A007800730001-7

25X1A

Approved For Release 2002/01/03 : CIA-RDP80-00926A007800730001-7

25X1A

-2-

25X1A

9.

[The following literature is on file in CIA Library.]

1. Program of the General Assembly and Council of the International Organization for Standardization, Stockholm, 6 - 18 Jun 55.
2. Preliminary list of delegates.
3. Supplementary list of delegates.
4. A complete list of delegates and observers designated to participate in the meetings of the Technical Committee 41.
5. Attendance list 13 June at the TC-41 Meeting.
6. Attendance list 14 June at the TC-41 Meeting.
7. Condensed minutes of the meetings of 13 & 14 June of the TC-41 group.
8. Draft of Resolutions adopted at the 14 June meeting of the TC-41 group.]

On file in Graphics Register is a group picture of TC-41 of the ISO (unclassified)

25X1A

-END-

C/S-02-0615 9/55 (10)

782.4	1 (\$M) (PM)
182.4	1 (\$M) (N)
752.7	1

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

NOFORN

NO DISSEM ABROAD

LIMITED

LIST  
10.6.55

Page 1(6)

ISO-STOCKHOLM-1955. Supplementary list of delegates

	<u>Meetings</u>
<u>ILO International Labour Office, Geneva</u>	
André, Lars Chief Manager, Kungl. Arbetarskyddsstyrelsen, Stockholm	5, 44, 58
Starland, Hilding Ass. Chief Manager, Kungl. Arbetarskyddsstyrelsen, Stockholm	5, 44, 58
<u>Belgium/Belgique</u> Huygebaert, Georges, Directeur, Société Générale Metallurgique de Hoboken, Bruxelles	26
<u>Chile/Chili</u> Larrain, Toaquin Minister of Chile, Stockholm	GA
<u>France/France</u>	
Alla, Robert, Vice President, Federation Exploitation, Mendon	36
Cordonnier, Joseph Gerard, Ingenieur Conseil, Paris	36
Didiée, Louis Ingénieur, Directeur, Chambre Syndicale des Fabricants de Film, Paris	36
Drouhin, Jean Ingénieur TPE, Ministère des Travaux Publics, Ablon	58
Hollier-Larousse, R Ingénieur, Ministère de l'Industrie et du Commerce, La Chasnay	42
Ivonnet, Robert Georges, Engineer, Synd. professionnel des laboratoires cinématographiques, Paris	36
Renard, Henri, Chef de Dép. Kodak-Pathe, Chambre Synd. des fabricants de film français, Fontenay-sous-Bois	36
Velitchkovitch Ingénieur des Ponts et Chaussées, Ministère des Travaux Publics, Rouen	17. 44
<u>Germany/Allemagne</u>	
Baddenhausen, Hermann Werkdirektor, Continental Gummi Werke AG, Hannover	41
Bussmann, Karl Heinz Prof., Dipl.-Ing., Bundesanstalt für mechanische und chemische Materialprüfung, Berlin	41
Mandl Dipl.-Ing. Strom- u. Hafenbau, Hamburg	51

LIST  
10.6.55

Page 2

Germany/Allemagne contd.Meetings

Prior, Karl Dr., Ing., Norddeutsche Affinerie, Hamburg	26
Röper, Carl Dipl.-Ing., Deutscher Normenausschuss, Hamburg	51
Guten, Ernst, Director, Kühlbaust A.G. und Lager & Speditionen Ges. m.b.H., Hamburg	51

Hongrie/Hongrie

Lácz, József Hungarian Office for Standards, Budapest	17, 26, 44 GA
--	------------------

Italy/Italie

Fea, Pierfranco, Inspecteur, Général Motorisation Civile, Roma	58
Fea, Mrs. Pierfranco	
Ferrara, Emilio Techn. Manager, Vetrocake S.p.A., Torino	27
Gaeta, Vincenzo Dalmine S.p.A., Dalmine	58
Innamorati, Libero Dr.-Ing., ATIC, Roma	36
Maritano, Oddino Ing. C. Olivetti & Co. S.p.A., Ivrea	10
Pezzotta, Giovanni Dalmine S.p.A., Dalmine	5
Scalise, Vittorio Director, S.I.A.C., Genova	17

Netherlands/Pays-Bas

von Bockel, H.W.P., Importer, Mechanical Handling Equipment, Bilthoven	51
Bos, H.M. Civil engineer, Water Works Friesland, Wassenaar	5
Capel, L. Ingénieur, Werkspoor, Amsterdam	44
Heyer, L.M. Manager, Wood work, Huis fer Heide	51

LIST  
10.6.55

Page 3

Netherlands/Pays-Bas contd.Meetings

Moerman, W  
Engineer, Philips Nederland n.v, Eindhoven 44

Polis, L.L.C.  
Directeur, N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven 5

Polis, Mrs. L.L.C.

Stoffels, D.  
Ing., N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven 5

✓ Poland/Pologne

Roga, Blazej  
Professor, Polski Komitet Normalizacyjny, Warszawa 27

Dobrowolski, Zygmunt  
Professor, Polski Komitet Normalizacyjny, Warszawa 44, GA

Malkiewicz, Tadeusz  
Professor, Polski Komitet Normalizacyjny, Warszawa 17, 26, GA

Jankowski, Ryszard  
Dipl.-Ing., Polski Komitet Normalizacyjny, Warszawa 1, 3, 5, 10, 41, 51

Zenowicz, Bogdan  
Dipl.-Ing., Polski Komitet Normalizacyjny, Warszawa 3, 5, 10, 41, 51

Portugal/Portugal

da Silva Ribeiro, Jorge Fernando  
Inspeccao-Geral dos Produtos Agricolas e industriais, Lisbonne 17

New Zealand/Nouvelle Zelande

O'Connor, Myles  
New Zealand Scientific Liason Office, London GA

Roumania/Roumanie

Dinculescou, Constantin  
Prof.ingénieur, Comisia de Standardizare, Bucarest 73, GA

Gerson, Andrei  
Ingénieur, Comisia de Standardizare, Bucarest 5, 44, GA

Rozsja, Francisc  
Ingénieur, Comisia de Standardizare, Bucarest 1, 3, 10

Savou, Ivel  
Ingénieur, Comisia de Standardizare, Bucarest 17, 58, C

LIST  
10.6.55

Page 4

Sweden/SuèdeMeetings

Alvendal, Ragnar, Engineer, Stockholms Vattenledningsverk, Stockholm	5
Bram, Bengt AB-Centrifugalrör, Oxelösund	5
Claesson, Tor H. Director, G. & L. Beijer AB, Malmö	27
Claesson, Mrs. Tor H. Eng. Rune Engineer, AB Atlas Diesel, Stockholm	41
Fredriksson, Nils Managing Director, AB Åbjörn Anderson, Stockholm	GA
Fredriksson, Mrs. Nils Goldschmidt, Adam Director, Väg- och Vattenbyggnadsstyrelsen, Stockholm	5
Ingeström, John Eskilstuna	1
Jansson, Sven Engineer, AB Svenska Metallverken, Upplands Väsby	5
Jansson, Mrs. Sven Nettelblatt, Bo Royal Swedish Navy Administration, Stockholm	
Nettelblatt, Mrs. Bo	
Norén, Rolf Engineer, AB Atlas Diesel, Stockholm	41
Piper, Gunnar Swedish Wire Association, Linköping	17

Turkey/Turquie

Sünter, Faruk President, Turkish Standards Institution, Ankara	5, 10, 51, GA
Tanyolac, Necmi General Secretary, Turkish Standards Institution, Ankara	5, 10, 51, GA

United Kingdom/Royaume-Uni

Goodger, Arthur Harold Chief Metallurgist, The National Boiler & General Insurance Co. Ltd., Manchester	44
Halestrap, F. F. H. Director, Dawrance & Co. Ltd., London	5

LIST  
10.6.55

Page 5

USSR/URSSMeetings

✓ Astretzov, Aleksandr Ivanovits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 1, 3, 10

✓ Bodjkov, Georgij, Petrovntj  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 1, 3, 10, 41  
 C, GA

✓ Dostjatov, Vadim Vasilevits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 1

✓ Kovakov, Ivan Grigorevits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 27, C, GA

✓ Kovalev, Michail Konstantinovits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 3

✓ Osada, Jkov Efimovits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 5

✓ Pachalok, Ivan Filippovits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 27

✓ Saverin, Michail Michajlovits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 41

✓ Sjamin, Nikolaj Alekseevits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 5, 17, 44

✓ Smirnov, Leonid Ivanovits  
 Komitet Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 5

✓ Spasskij, Konstantin Sergeevits  
 Komite Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 36, 42

✓ Vinogradov, Sergej Vladimirovits  
 Komite Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 26

✓ Wolodin, Vasilij Aleksandrovny  
 Komite Standartov, Mer i Ismeritel, Moskva 36, 42

Yugoslavia/Yougoslavie

Geni, Ljubisa  
 Mechanical Engineer, Federal Commission for  
 Standardization, Beograd 17

Hercigonja, Ivo  
 Dr. Ing., Electrical Works Rade Koncar, Zagreb 1, 3

Horvat, Oto  
 Techn. Director, Cable Works Novokabel, Novi Sad 26

Micić, Petar  
 Chief of Laboratory, Copper Works, Sevojno 26



LIST  
10.6.55

Page 6

Yugoslavia/Yougoslavie contd.

	<u>Meetings</u>
Nikolić, Vidan Federal Commission for Standardization, Beograd	1
Popović, Bozidar Director, Coal Institute, Beograd	27
Stanković, Branislav Mech. Engineer, Federal Commission for Standardization, Beograd	3, 10, 44, GA
Vitorović, Slavoljub Mech. Engineer, Federal Commission for Standardization, Beograd	10, 17, GA

Amendments to printed list of delegatesNetherlands/Pays-Bas

Madsen, J. M. Vice director of Hoofddirectie voor de Normalisatie in Nederland, The Hague	5, 73, GA
---	-----------

Portugal/Portugal

Carreira, Fausto Almeida de Alcantara Inspeccao-Geral dos Produtos Agrícolas, e Industriais, IGPAI, Lisboa	73, C, GA
--	-----------

KD



ISO/TC 41 (Stockholm 1955-1) 111  
13 juin

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

COMITE TECHNIQUE ISO/TC 41 "POULIES ET COURROIES"

Secrétariat: AFNOR

LISTE COMPLETE DES DELEGUES ET OBSERVATEURS DESIGNES POUR  
PARTICIPER A LA REUNION DE STOCKHOLM 13 - 16 JUIN 1955

ALLEMAGNE

M. H. BADDENHAUSEN (Chef de délégation)	Directeur CONTINENTAL GUMMIWERKE AG Hannover
M. K.H. BUSSMANN	Prof. Dipl. Ing. BUNDESANSTALT FUER MECANISCHE UND CHEMISCHE MATERIALPRUEFUNG Berlin-Dahlem
M.W. DEGENHARDT	Dipl. Ing. Gérant de FACHNORMENAUSSCHUSS MASCHINENBAU Düsseldorf-Oberkassel
M. PETIT-JEAN Interprète	Société SIMETRA Paris

BELGIQUE

M. H. DEBY (Chef de délégation)	Directeur honoraire SOCIETE BELGE DES MECANICIENS Bruxelles
------------------------------------	---

M. J. COLMANT	Ingénieur Administrateur Ets COLMANT et CUVELIER
---------------	---

DANEMARK

M. O. WEINCKE	Directeur adjoint DANSKSTANDARDISERINGSRÅD København
---------------	--

ESPAGNE

M. A. TRIUS FERRET	Ingénieur Industriel Sté PIRELLI Barcelone
--------------------	--

ETATS - UNIS

M. E.G. KIMMICH	Chief Engineer Industrial Products Development THE GOODYEAR TIRE et RUBBER CO Akron (Ohio)
-----------------	---

FINLANDE

M.B. SJÖBLÖM (Chef de délégation)	Directeur technique TEMMER TEHTAAT OY Tampere
--------------------------------------	---

M.H. BJÖRKELL	Directeur Technique SUOMEN GUMMITEHDAS OY Sävio
---------------	---

FRANCE

M.J. DUVAL	Directeur technique de l'AFNOR
------------	--------------------------------

13 juin

- 2 -

FRANCE (con.)

M.I. WOLFF  
(Chef de délégation  
adjoint)

Ingénieur aux Ets HUTCHINSON  
Paris

M. GALLET

Directeur Commercial de la  
Sté INDUSTRIELLE DE TRANSMISSIONS  
Paris

M. C. PONCET

Ingénieur au Service "Etudes"  
Sté INDUSTRIELLE DE TRANSMISSIONS  
Paris

M. J. HANNOYER

Ingénieur à la Sté KLEBER - COLOMBES  
Paris

M. BERGE

Ingénieur à la Sté KLEBER - COLOMBES  
Decize

M. A. de CHAUVERON  
(Secrétaire du Comité)

Ingénieur à l'AFNOR  
Paris

M. P. PUSARD

Ingénieur - représentant Ets.  
COLMANT et CUVELIER  
Paris

ITALIE

M. E. de SANTIS

Docteur - Ingénieur  
Sté PIRELLI  
Milano Bicocca

NORVEGE

M. M. SETHNE  
(Chef de délégation)

Managing Director  
PERSIL - FABRIKEN  
OSLO

M. A. HAAHEIM

Civil Engineer  
VIKING REMFABRIK  
Oslo

M. B. MUGAAS

Chief Engineer  
NORGES STANDARDISERINGSFORBUND  
Oslo

PAYS - BAS

M.J. MADSEN

Ingénieur  
Sous-Directeur du CENTRAAL NORMALISATIE-  
BUREAU,  
's - Gravenhage

M. C.J. van DONGEN

Député Gouvernemental  
Chef de la division "Développement  
technique et Productivité" du  
MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES  
's-Gravanhage

POLOGNE

M. JANKOWSKI

Ryszard Polski K.N.  
Warszawa

M. DOBROWOLSKI

Professeur  
Co. Polytechnique  
Warszawa

PORTUGAL

M. X DA COSTA

Ingénieur à l'I.G.P.A.I.  
Lisboa

- 3 - ISO/TC 41 (Stockholm - 1955 - 1)111

ROYAUME- UNI

M. W. H. BOWYER  
(Chef de délégation)

Manager, Techn. Services  
DUNLOP RUBBER CO Ltd.  
Manchester

M. L.G. DREW

BRITISH STANDARDS INSTITUTION  
London

M. J.J. HICKEY

Technical Manager  
Industrial Rubber Prods. Div.  
GOODYEAR TYRE & RUBBER CO.  
Wolverhampton

M. J. LENTON

Director  
FRNAK WIGGLES-WORTH & Co.  
Shipley

M. F.H. PUXTY

Chief Chemist  
GREENGATE et IRWELL RUBBER CO  
Salford

M. W.B. YEADON

Senior assistant to managing director  
J. H. FENNER and Co.  
Hull

SUEDE

M. D. ALMQUIST

Directeur technique  
NYDALS GJUTERI et MEK. VERKSTADS AB  
Jönköping

M. R. ENG

Ingénieur Mécanicien  
AB ATLAS DIESEL  
Stockholm

M. A. HOPPE

Indénieur en Chef  
Sté S.K.F.  
Göteborg

M. V. LÖWKRA NTZ

Ingénieur en Chef  
SVENSKA GUMMIFABRIKS AB  
Gislaved

M. H. MOLIN

Ingénieur en Chef  
TRELLEBORGS GUMMIFABRIKS A  
Trelleborg

M. R. NOREN

Ingénieur en Chef  
AB ATLAS - DIESEL  
Stockholm

M. B. RYBO

Ingénieur Civil  
SVENSKA VERKSTADSINDUSTRI NS  
STANDARDCENTRAL  
Stockholm

SUISSE

M. W. FURRIER

Ingénieur  
Ges. der LUDWIG VON ROLL'SCHEN  
EISENWERKE AG, Klus

ISO/TC 41 (Stockholm - 1955 - 1) 111

- 4 -

TSCHECHOSLOVAQUIE

M. F. KONECNY

OFFICE TSCHECOSLOVAQUE DE STANDARDISATION  
Praha

U.R.S.S.

✓ M. M.M. SAVERIN

Komitet Standartov Meritsmeritelnuch  
Proborov

O B S E R V A T E U R S

GRECE

M. D. EFSTRATIADIS

Président  
COMITE HELLENIQUE DE NORMALISATION  
Athènes

HONGRIE

M. L. HONT

Chef de section Supérieure  
OFFICE HONGROIS DE NORMALISATION  
Budapest

MEXIQUE

M. N.A. AMADOR

Secrétaire de la  
LEGATION DU MEXIQUE  
Stockholm

I N T E R P R E T E

Miss Harle

Paris



ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION  
COMITE TECHNIQUE ISO/TC 41  
"POLIES ET COURROIES"

LISTE (Pa) Liste des délégués présents aux séances du 13 juin 1955.

Liste of delegates present at the meeting of June 13, 1955.

PRESIDENT: M.J. DUVAL

Directeur technique de l'AFNOR

DELEGUES:

ALLEMAGNE M.H. BADDENHAUSEN

Chef de délégation  
Dir. Continental Gummiwerke AG. Hannover

M.K.H. BUSSMANN

Prof. Dipl. Ing. Bundesanstalt für  
Mech. und Chem. Materialprüfung, Berlin.

M.W. DEGENHARDT

Dipl. Ing. Gérant de Fachnormenausschuss  
Maschinenbau, DUESSELDORF

M.P. PETIT-JEAN

Soc. Simetra, , Paris.

BELGIQUE M.H. DEBY,  
(Chef de délégation)

Conseiller techn. du Service Mécanique  
de l'Institut Belge de Normalisation

DANEMARK M.O. WEINCKE  
(Chef de délégation)

Ing. en Chef, Assoc. Danoise de Normalis.

ESPAGNE M.A. TRIUS FERRET

Ing. Industriel Sté Pirelli, Barcelona.

ETATS-UNIS M.E.G. KIMMICH  
(Chef de délégation)

Eng. Industrial Products Development  
The Goodyear Tire et Rubber Co., AKRON

FINLANDE M.B. SJÖBLOM  
(Chef de délégation)

Dir. technique TEMMER TEHTÄÄT OY, Tampere

M.H. BJÖRKELL

Dir. technique SUOMEN GUMMITEHDAS OY, SAVIO

FRANCE M.I. WOLFF  
(Chef de délégation)

Ing. aux Ets. Hutchinson, Paris

M. GALLET

Dir. Commercial de la Sté Industrielle  
de Transmissions, Paris

M.J. HANNOYER

Ing. à la Sté Kleber, Paris.

M.A. BERGE

Ing. à la Sté KLEBER, Paris

M.A. deC CHAUVERON

Ing. à l'AFNOR, Paris

ITALIE M.E. de SANTIS

Dic. Ing. Sré PIRELLI, Milano Bicocca

NORVEGE M.M. SETHNE  
(Chef de délégation)

Managing Dir., Persil, Oslo

M.A. HAAHEIM

Ing. civ., Viking Remfabrik, Oslo

M.B. MUGAAS

Chief Engineer, Norges Standardiserings-  
förbund, Oslo

<u>POLOGNE</u>	M.R.JANKOWSKI (Chef de délégation)	Ing. Comité Polonais de Normalisa- tion, Varsovie
	M.Z.DOBROWOLSKI	Prof. Ecole Polytechn. Varsovie.
<u>ROYAUME-UNI</u>	M.W.H. BOWYER (Chef de délégation)	Manager, Techn.Services DUNLOP RUBBER Co. Ltd. Manchester
	M.L.G.DREW	BRITISH STANDARDS INSTITUTION, London
	M.J.J.HICKEY	Techn.Manager, Industrial Rubber Products Goodyear Tyre & Rubber Co., Wolverhampton
	M.F.H.PUXTY	Chief Chemist, Greengate & Irwall Rubber Co., Salford
	M.W.B.YEADON	Sen.assistant to managing director J.H.FENNER & Co., Hull
<u>SUEDE</u>	M.D. ALMQUIST	Man.Director, Nydals Gjuteri & Mek.Verk- stads AB., Jönköping
	M.R.ENG	Mech.Engineer, AB.Atlas Diesel, Stockholm
	M.V.LÖWKRA NTZ	Ing. en Chef, Svenska Gummifabriks AB., Gislaved.
	M.H.MOLIN	Ing.en chef, Trelleborgs Gummofabriks AB., Trelleborg.
	M.R.NORÉN	Chief ing.AB.ATLAS-DIESEL, Stockholm
	M.B.RYBO	Dir. Mechanical Eng.Dept.Stockholm
	M.O.HALLSTRÖM	
<u>SUISSE</u>	M.W. FURRER	Ing.Ges.der Ludwig von Rollschen Ei- senwerke AG., Klus
<u>U.R.S.S.</u> ✓	M.M. SAVERIN	Komitet MeM.i izmeritelnych Priborov, Moscow
	Miss Mikhailova (Interprète)	Moscow
	Miss Harle (Interprète)	Paris



I S O

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION  
INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION

ISO/TC 41 ( Stockholm- 7) 120 -

LISTE OF PARTICIPANTS      LISTE DE PRESENCE.14th of June 1955.

<u>PRESIDENT:</u>	<u>J. DUVAL</u>	Paris
<u>ALLEMAGNE</u>	<u>M.H. BADDENHAUSEN</u> (Chef de délégation)	Hannover.
	K.H. BUSSMANN	Berlin.
	M.W. DEGENHARDT	Düsseldorf
	M. PETIT-JEAN	Paris.
<u>BELGIQUE</u>	<u>M.H. DEBY</u> (Chef de délégation)	Bruxelles.
<u>DANEMARK</u>	M.O. WEINCKE	Copenhagen
<u>ESPAGNE</u>	TRIU FERRET A.	Barcelona
<u>ETATS-UNIS</u>	M.E.G. KIMMICH	Akron.
<u>FINLANDE</u>	<u>M.B. SJÖBLOM</u> (Chef de délégation)	Tampere.
	M.H. BJÖRKELL	Savio.
<u>FRANCE</u>		
	M. BERGE	Paris
	M. J. HANNOYER	Paris
	P. WOLFF	Paris
	M. GALLET	Paris
<u>ITALIE</u>	M.E. de SANTIS	Milano
<u>NORVEGE</u>	<u>M.M. SETHNE</u> Chef de délégation	Oslo
	M.A. HAAHEIM	Oslo
	M.B. MUGAAS.	Oslo
<u>POLOGNE</u>	Z. DOBROWOLSKY	Varsovie
	<u>M.R. JANKOWSKI</u> (Chef de délégation)	Varsovie



ISO/TC 41 (Stockholm - 7 )  
14th June, 1955.

INTERNATIONAL ORGANISATION FOR STANDARDIZATION  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

List of Participants. Liste de Présence.

<u>ROYAUME-UNI</u>	M.W.H.BOWYER (Chef de délégation)	Manchester
	M.L.G.DREW	London
	M.F.H.PUXTY	Salford
	M. J.J.HICKEY	Wolverhampton
	M. W.B.YEADON	Hull
<u>SUEDE</u>	M.D.ALMQUIST	Jönköping
	M.R.ENG	Stockholm
	M.V.LÖWKRANTZ	Gislaved
	M.H.MOLIN	Trelleborg
	M.R.NOREN	Stockholm
	M.B.RYBO	Stockholm
<u>SUISSE</u>	M. W.FURRER	Klus
<u>U.R.S.S.</u>	M. M.M.SAVERIN	Moscow
	Miss Mikhailova	" (Interprète )

Sécrétaire du Comité: M.A.de CHAUVÉRON, Paris

SIS: M. FRIDLUND, Stockholm

INTERPRETE, Miss Harle.



ISO/TC 41 ( Stockholm 1955 - 2 ) 113 E

I S O

ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATIONBRIEF MINUTES on theMorning Session, June 13, 1955.

Mr. Hallström opened the session by welcoming the delegates and expressing his best wishes for the success of the Stockholm meeting. He also gave details about the arrangements for the delegates.

His proposal to appoint M. Duval, president of the French delegation, as president for the present session of ISO/TC 41 was unanimously accepted.

The President thanked M. Hallström for the hearty welcome extended by Sweden to the ISO delegates and expressed the hope that the third meeting of the Committee would be a successful one and would contribute to the progress of the task undertaken. He expressed his satisfaction at the election of the United States as a P. member of the Committee and of Bulgaria as an O member. The President welcomed the delegates from USSR, Finland and Poland who were taking part for the first time in the meetings of ISO/TC 41.

At the President's request the secretary then read the list of delegates and observers.

The President informed the Committee that he had been asked to express M. Saint Leger's regrets for his inability to attend as he was attending a meeting of the ISO Council.

The Committee then appointed an editing Committee including MM. Bowyer, Drew, Saverin, Hannover and the secretary.

AGENDA.

After an exchange of views the draft agenda for the day 41 (Sec. 61) 106 was adopted without modifications.

However, an unofficial working group was formed to study the observations made by several delegations on the draft ISO recommendations 58 & 59 to help the Committee to reach agreement on the final form of these before the end of the plenary meeting.

This working group consists of representatives of the following delegations: United Kingdom, U.S.A., Sweden, Germany, France, Belgium and Norway.

ISO/TC 41 (Stockholm 1955 - 2) 113 E

BRIEF MINUTES on the

AFTERNOON SESSION On Monday, June 13th 1955.

Item No.4 The Chairman gave a brief report on the work of the Committee since its last meeting.

Item No. 5 1.a Verification of pulley grooves.

A very important discussion was started on the respective merits of methods described in documents 41 ( sec. No.61 and 101, at the end of which it was decided to adopt both documents; the method described in the first document to be used only if the pulley was not perfectly cylindrical.

At the request of the Belgian delegation it was decided not to prevent the use of other methods which might be developed in future, and at the request of the Swiss delegation it was decided to entrust to Working group No.1 the relating of tolerances on the parallelism of a pulley.

The Swiss delegation reserved its agreement about the decision taken by the Committee to adopt a tolerance of  $\pm 30'$  on the groove angle.

The Committee then decided to modify and clarify the text and the titles of document No. 41 ( sec.) 101.

Inches values will be given in the table ( page 3 )

The drafting of the resulting resolutions was entrusted to the Drafting Committee.

The President declared the meetings closed at 17.00.



ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION  
I S O

ISO/TC 41 ( Stockholm - 5 ) 117 E  
Juin 1955.

BRIEF MINUTES OF THE MEETINGS

on Tuesday June 14th 1955.

Morning session, June 14th.

Item No.V 1 b. Quality and finish of pulleys.

A discussion was started on the advantages of establishing a minimum standard for quality and finish of pulleys(material and machining). In the course of this discussion, the work done by the technical committees of ISO with materials was mentioned.

The Committee made the following recommendation :

Recommendation: The attention of the secretariats of committee ISO/TC 17, 25, 26, 57 and 79 is drawn on the importance attached by the Committee ISO/TC 41 to their work, in order that the said Committee may be able to find in their work the necessary basis for the study of a specification of the material and finish pulleys used for power transmission.

The Secretariat was requested to transmit this recommendation to the secretariat of the above mentioned Committees.

Until the recommendation has been put into effect , the Committee adopted proposal B 1 of Document ISO/TC 41 ( Secretariat - 54 ) 99.

Item V.1c. Lengths of belts.

The French delegation, supported by the United Kingdom delegation recalled the conditions in which the working group was led to suggest the adoption of the second basic principle mentioned in the "comments" on page 4 of document ( Sec.) 99, for fixing a scale of standard lengths.

The German and Soviet delegations wished however, that a standard series of preferred values should be adopted for inside lengths.

The Chairman and some delegates drew attention to the wording of resolutions no.11 and 15.

The meeting ended at 12 noon.

-oOo-

Afternoon session, June 14th

Adoption of brief minutes for June 13th: 41 (Stockholm 2) 113.

1) The Committee agreed with two elucidations for which mention in the text had been requested, by the Belgian delegate who had initiated the discussions.

- Further study of the checking of the concentricity of the pitch circumference.
- Stressing the use of possible future better methods of checking the pitch diameter of pulley grooves being found.

ISO/TC 41 (Stockholm - 5 ) 117 E  
Juin 1955.

- 2) Instead of the term "parallelism" the Committee adopted the term "cylindricity" in the English text ( page 2 ).
- 3) The Chairman drew attention to the unsatisfactory wording of the second part of the paragraph under the heading of "agenda" in the brief minutes, document 113. He stressed that the draft ISO recommendations no.58 and 59 were being examined at the moment by the ISO General Secretariat which had not completed its enquiry. Therefore, at the present session, the Committee could take no decision on the results of this enquiry. The unofficial working group would report on their work and their report would be submitted to the Secretariat. The Secretariat, taking into account the final results of the enquiry, would eventually transmit to the Committee in writing all amendments suggested for the present text.

Item V 1 c. Length of belts.

The Committee resumed the study interrupted at the morning session. Several delegations ( in particular United States, United Kingdom, Belgium and France) emphasised the importance of taking into account the number of existing installations and the large number of tools being used for manufacture. They insisted also on the necessity of standardizing the pitch length in order to ensure interchangeability.

The German delegation distributed document no.119 in which is given a suggested complete standards system for belt lengths.

The Committee adopted resolution no.C ( the Swiss delegation having strict instructions on this point, abstaining).

The Soviet delegation reserved their attitude on this resolution which will however be taken into consideration in revising Soviet standards.

Manufacturing tolerances on belt lengths.

An exchange of views took place on the various proposals and Resolution D was subsequently adopted.

The United Kingdom delegation expressed their disagreement with this resolution as British industry consider that plus tolerances (as given in document 103 ) are insufficient for the longer lengths.

Tolerances for belts of the same set.

Resolution E was adopted after the United States delegation had explained their motive for altering the corresponding table in the American standards.

Item V 1 d. . The resolution was unanimously adopted.

Item V 2 a. Resolution F was adopted after a short debate ( with the abstention of Denmark and the United States.)

Item V 2 b. The Committee heard with great interest a brief preliminary report of the U.S. delegation on the new formula for transmissible power adopted by the American Standards Associations.

The meeting was concluded at 17.15.



(8)

ISO/TC 41 (Stockholm-6) 118 E  
June 1955

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION

Drafts of resolutions adopted  
at the sessions on June 14th 1955.

RESOLUTION B.

✓ Quality of pulleys, including finish and balance.

The delegates present, recognizing the importance of the quality of the material for pulleys, decided unanimously that Working Group No.1 be requested to study the minimum physical properties proposed by France in document 103 and by the United Kingdom in document 110 and any other information submitted by members.

They also agreed to refer back the question of finish and balance of pulleys to Working Group No.1 and to ask it to draw up suitable recommendations

RESOLUTION C.

✓ Length of V-belts.

The delegations present with the exception of the Swiss delegation agree that the principle adopted by the Working Group (see document ISO/TC 41(Secretariat-54) 99) which is that the values of the lengths of V-belts taken in conjunction with tolerances, being chosen those common to the majority of countries or approximate closely to them should continue to be followed so that the values from a series with suitable increments and that the Working Group be requested to propose corresponding values for belts of pitch-width 85,19 and 27 mm.

The delegations also desire that notice should be taken in doing this work of documents (UK-3) 110 and (Germany 2) 119, among others.

RESOLUTION D.

MANUFACTURING TOLERANCES ON THE LENGTHS OF V-BELTS.

✓ The delegations present excepting the United Kingdom which voted against, decided to adopt the manufacturing tolerances on the lengths of V-belts given in document ISO/TC 41 (Secretariat -58) 103.

RESOLUTION E.

✓ Lengths of V-Belts in the same set.

The delegations present agree to adopt, for tolerances on the lengths of belts in the same set, the values which appear in document ISO/TC 41/GTI(USA-3)30 E, in place of those given in Resolution No.16.

ISO/TC 41 (Stockholm-6) 118 E

-2-

RESOLUTION F.

Conditions of measurement of length of belts of  $lp = 8.5$  mm

The delegations present agree to adopt the following conditions when measuring the length of belts with  $lp = 8.5$  mm.

Measuring tension: 11 kg (or 24 pounds)

Pitch circumference of the measuring pulley: 18 mm  
(or 7 inches)

RESOLUTION G.

Grooves of small section.

The delegations present agreed (Denmark and the USA abstaining) to standardize one additional section for V-belts and pulleys and that this shall have a pitch width of 53 mm (0.21 in.)

*Plan of Riksdagshuset overleaf*



18 JUNE

PROGRAM

PROGRAMME

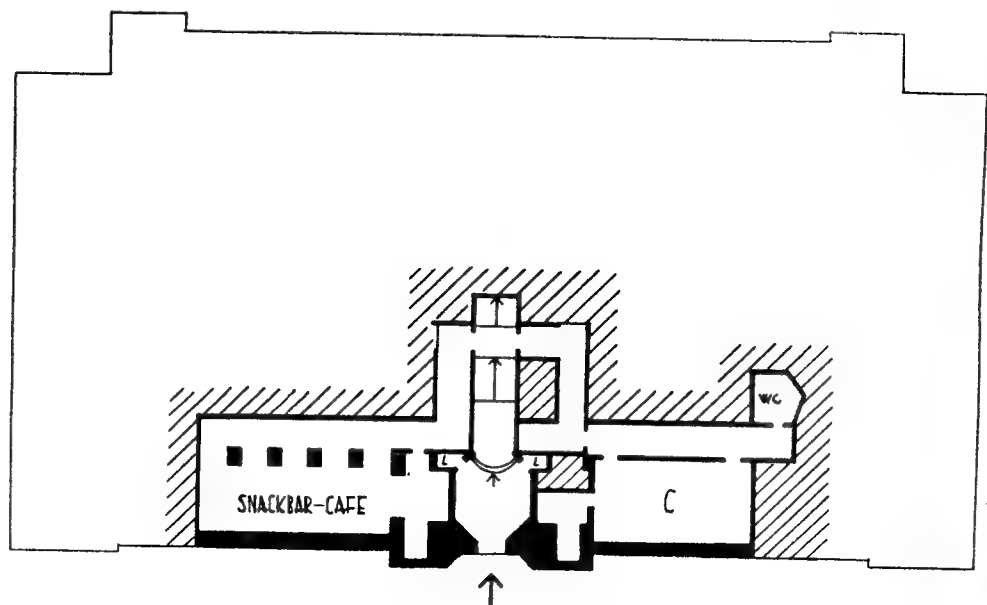
ПРОГРАММА

ISO-STOCKHOLM-1955 IN RIKSDAGSHUSET -- HOUSE OF PARLIAMENT -- MAISON DU PARLEMENT



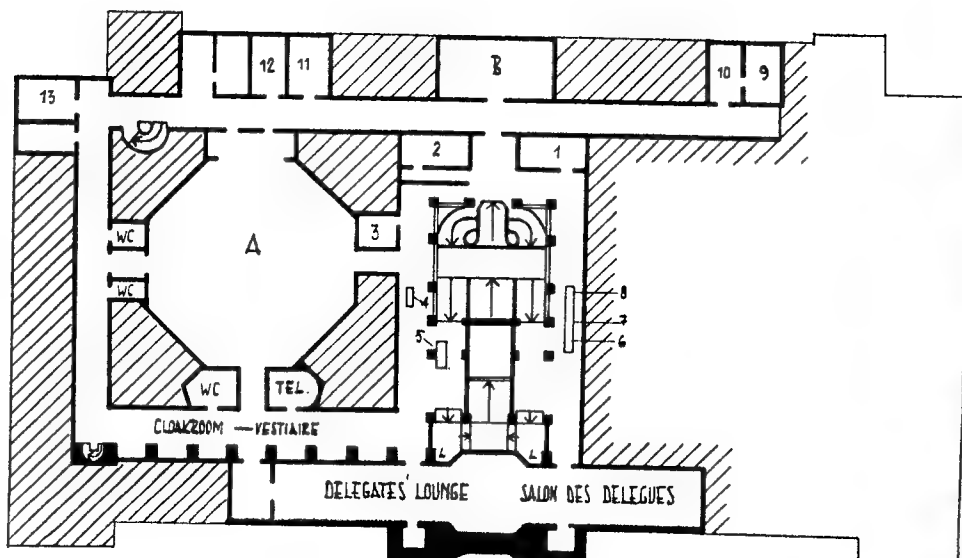
**GROUND FLOOR  
REZ-DE-CHAUSSEE**

- C. Meeting Room C
- L. Lift



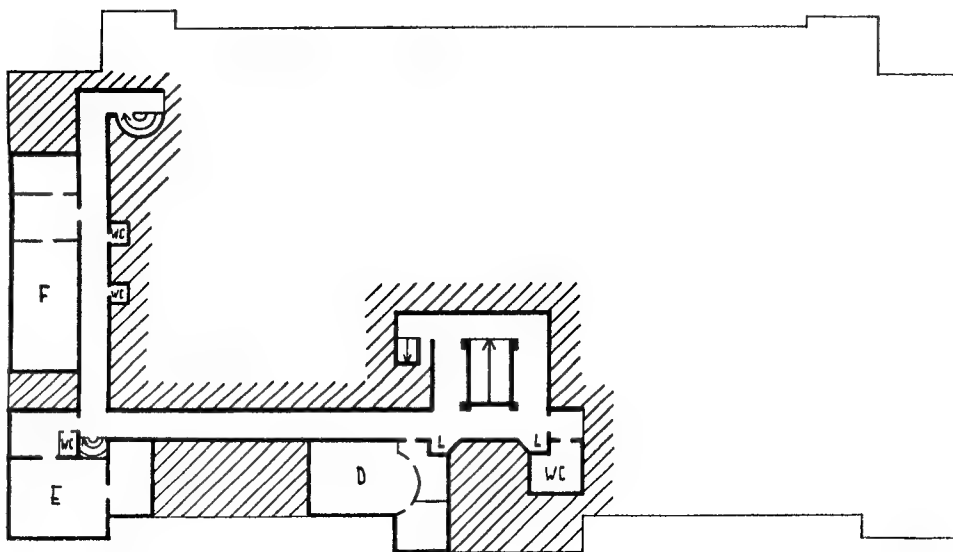
**MAIN FLOOR  
PREMIER ETAGE**

- 1. SIS Executive Office
- 2. Information Office
- 3. Writing Room
- 4. Books
- 5. Newspapers, magazines
- 6. American Express Co.
- 7. Post Office
- 8. Bank
- 9. ISO President
- 10. ISO General Secretary
- 11-12. ISO Secretariat
- 13. Press Office
- A. Meeting Room A
- B. Meeting Room B
- L. Lift



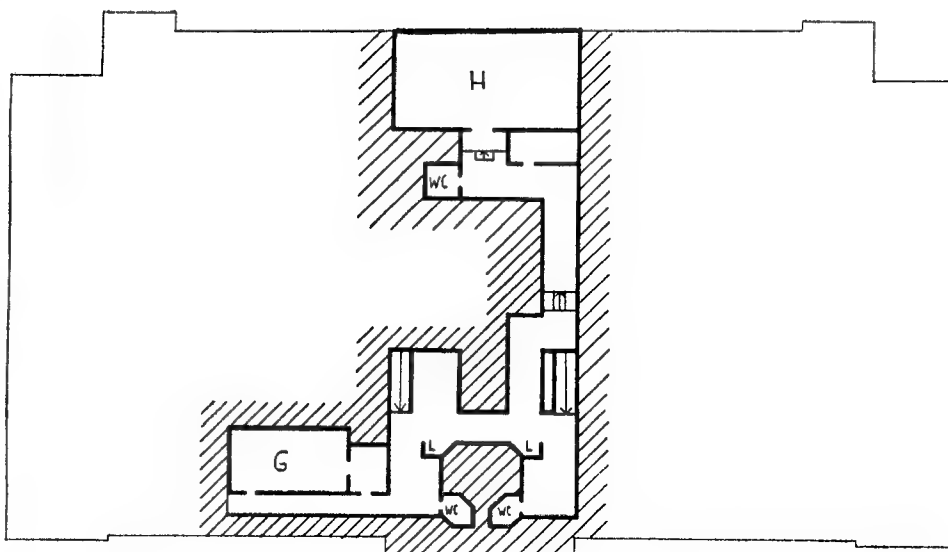
**SECOND FLOOR  
DEUXIÈME ÉTAGE**

- D.** Meeting Room D
- E.** Meeting Room E
- F.** Meeting Room F
- L.** Lift



**THIRD FLOOR  
TROISIÈME ÉTAGE**

- G.** Meeting Room G
- H.** Meeting Room H
- L.** Lift



**List of telephones • Liste de téléphones**

	<i>Number</i> <i>Numéro</i>	<i>Extension No.</i> <i>No. interieur</i>
Information Office	10 84 98	
American Express	10 84 91	
Bank	10 84 91	
Post Office	10 84 91	
Delegates	10 84 82	
	11 19 02	
	20 92 06	

**ISO Officers**

Dr. Hilding Törnebohm	22 46 00	42
Mr. Henry St. Leger	22 46 00	42
Mr. Willy Rambal	22 46 00	27
Mr. Roger Maréchal	22 46 00	28

**SIS Officers**

Mr. Carl Kleman	22 46 00	43
Mr. Olle Sturén	22 46 00	43
Mr. Åke Lovén	22 46 00	29

**ISO Secretariats**

TC 1, TC 3, TC 10	21 74 73	
TC 5, TC 17	22 46 00	71
TC 27, TC 58	22 46 00	47
TC 41, TC 73	22 46 00	60
TC 36, TC 42	22 46 00	58
TC 26, TC 44, TC 51	22 46 00	55

*Plan of Riksdagshuset overleaf.*

*Sveriges Standardiseringskommitté*

Mail • Box 3295 • Stockholm  
Cables • Standardis

INTERNATIONAL ORGANIZATION  
FOR STANDARDIZATION

ORGANISATION INTERNATIONALE  
DE NORMALISATION

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ



H. R. H. PRINCE BERTIL  
S. A. R. LE PRINCE BERTIL

*Patron ISO-Stockholm-1955*



Sveriges Standardiseringskommission which has been honoured with the task of organizing the Third Plenary Session of ISO extends a most cordial welcome to you. We are pleased that you have come to Stockholm and we will do everything we possibly can to make your stay in Sweden enjoyable and profitable.

This booklet has been prepared for you in an effort to facilitate your participation in ISO-STOCKHOLM-1955. It contains general information and particulars about the technical and social program. At the end of the booklet you will find a list of embassies and legations in Stockholm.

We trust that you will meet many old friends here and that you will make many new ones. And we also hope that you will take back to your country happy memories of ISO-STOCKHOLM-1955.

A handwritten signature in cursive script, reading 'Carl Kleman'.

CARL KLEMAN  
PRESIDENT OF SIS



Sveriges Standardiseringskommission, qui a l'honneur d'être chargée de l'organisation de la Troisième Assemblée Plénière de l'ISO, vous souhaite la bienvenue la plus cordiale. C'est avec plaisir que nous vous voyons à Stockholm et nous vous assurons de faire tout notre possible en vue de rendre votre séjour en Suède agréable et utile.

Ce petit livre vous a été préparé afin de vous faciliter la participation à l'ISO-STOCKHOLM-1955. Il contient des informations générales et des détails des programmes techniques et sociaux. Vous trouverez une liste des ambassades et des légations à la fin du livre.

Nous espérons que vous retrouverez ici beaucoup de vieux amis, et que vous nouerez de nombreux liens d'amitiés nouvelles afin de rapporter dans votre pays un excellent souvenir de l'ISO-STOCKHOLM-1955.

A handwritten signature in cursive script, reading 'Carl Kleman'.

CARL KLEMAN  
PRÉSIDENT DE SIS



Шведская Комиссия по Стандардизации (Сверигес Стандардисерингскоммиссион), которой было поручено организовать Третью Пленарную Сессию „И. С. О.“ сердечно приветствует Вас. Мы рады видеть Вас в Стокгольме и сделаем с нашей стороны все возможное, чтобы Ваше пребывание в Швеции было и приятным и полезным.

Эта брошюра составлена с целью дать Вам обзор как технической, так и социальной программы стокгольмской сессии „И. С. О.“ 1955 г. В конце брошюры Вы найдете список иностранных посольств и миссий в Стокгольме.

Мы надеемся, что Вы встретите здесь старых друзей и, одновременно, завяжете дружественные связи с новыми лицами, и что у Вас останется приятное воспоминание от сессии „И. С. О.“ 1955 г. в Стокгольме.

Карл Клеман  
Председатель С. И. С.



**GENERAL COMMITTEE**  
**COMITÉ GÉNÉRAL**

Mr. CARL KLEMAN, Chairman  
Mr. TORSTEN ALTHIN  
Mr. DAG DU RIETZ  
Mr. GÖSTA HARTZELL  
Mr. FOLKE LINDGREN  
Mr. NILS LUNDQVIST  
Mr. HARRY NYSTRÖM  
Mr. JAN OLLNER  
Mr. BENGT RYBO  
Mr. MARTIN RYDELL  
Mr. OLLE STURÉN, Executive Secretary  
Mr. ARVID ÅHLIN

**Finance Committee**

*Comité financier*

Mr. CARL KLEMAN, Chairman  
Mr. GUNNAR DALÉN  
Mr. ERIK FORSBERG  
Mr. CARL JACOBSSON  
Mr. FOLKE LINDGREN, Secretary  
Mr. HJALMAR OLSON  
Mr. GUSTAF SETTERGREN  
Mr. HILDING TÖRNEBOHM  
Mr. TORSTEN VINELL

**Ladies' Committee**

*Comité des dames*

Mrs. CARL KLEMAN, Chairman  
Mrs. GUNNAR DALÉN  
Mrs. JOHN FAERDEN  
Mrs. GÖSTA HARTZELL  
Mrs. FOLKE LINDGREN  
Mrs. NILS LUNDQVIST  
Mrs. HARRY NYSTRÖM  
Mrs. JAN OLLNER, Secretary  
Mrs. BENGT RYBO  
Mrs. OLLE STURÉN

## **FUNCTIONARIES FONCTIONNAIRES**

Mr. OLLE STURÉN, Secretary General  
Mrs. KERSTIN DEGERSTEDT, Secretary  
Mr. ÅKE LOVÉN, Press Officer  
Miss STINA HAEBERLE, Assistant Press Officer  
Mrs. ANNILLA MICHÉLSEN, Cashier

### **Information Office**

#### *Bureau des renseignements*

Mrs. LILIAN RIBBING, head  
Mrs. LILLEMOR ENELL  
Mrs. IRMINGARD SÖDERBERG  
Miss STINA LINDGREN

### **Typing Pool**

#### *Bureau des dactylos*

Mrs. ANN MARGRET WESTMAN, head  
Miss SIGBRITT LUNDBERG  
Miss GUNNEL STORM  
Mr. TORE FRIBERG  
Mr. LENNART ROSENGREN

### **Special Events**

#### *Manifestations spéciales*

Mr. JAN OLLNER  
Mr. JAN WENSTRÖM

### **Ladies' Program**

#### *Programme des Dames*

Mrs. VIKRID FAERDEN  
Mrs. PEGGY DREIFALDT  
Mrs. ULLA ELSIN  
Mrs. ALLIS LUNDBERG

## **GENERAL INFORMATION**

Riksdagshuset (the House of Parliament) is the headquarters of ISO-STOCKHOLM-1955. The facilities offered to the delegates are all located on the main floor except the snack bar on the ground floor. On the main floor are also the executive office of the General Committee and the offices of the ISO President and ISO General Secretariat. The meeting rooms are located on different floors and are easily found with the help of coloured signs, one colour for each room.

### **Information Office**

The information office is open daily from 8.30 a.m. to 7 p.m. You are requested to check there for mail and messages at least once each day.

The information office is prepared to furnish you with all kinds of information, to help you with tickets for shows, theatres, cinemas etc. and to book tables for you at restaurants.

### **Meetings**

The opening session of the TC Meetings begins at 10 a.m.; the schedule for following sessions is set by the President of each committee.

Agendas and other documents for the meetings as well as Brief Minutes will be available and distributed at the respective meeting rooms.

### **Technical Visits**

In the tours scheduled for TC 5 and TC 17 only those are assured of participation who have registered before their arrival in Stockholm. For all other technical visits included in the general program registration has to be made at the information office at the latest the day prior to the visit.

## **INFORMATIONS GENERALES**

Riksdagshuset (le Parlement) est le siège du congrès de l'ISO-STOCKHOLM-1955. Les services offerts aux délégués sont tous situés au premier étage du bâtiment, sauf le café, qui est au rez-de-chaussée. Au premier étage se trouvent également le bureau exécutif du Comité Général, les bureaux du Président de l'ISO et du Secrétariat Général de l'ISO. Les salles des réunions sont situées aux différents étages, mais vous les trouverez facilement à l'aide des indicateurs en couleur: chaque salle ayant sa couleur propre.

### **Bureau des renseignements**

Le bureau des renseignements est ouvert tous les jours de 8.30 h à 19 h. Vous êtes priés de vous y rendre au moins une fois par jour pour recevoir votre courrier et des informations éventuelles.

Le bureau des renseignements se fera le plaisir de vous fournir tous les renseignements nécessaires, de vous procurer des billets des spectacles (théâtre, cinémas etc.) et de vous réserver des tables aux restaurants.

### **Réunions**

La séance d'ouverture de chaque comité technique aura lieu à 10 h. Le temps des réunions suivantes sera fixé par le président de chaque comité.

L'ordre du jour, les autres documents et les procès-verbaux abrégés seront distribués dans toutes les salles de réunion.

### **Visites techniques**

Seules les personnes inscrites avant leur arrivé à Stockholm peuvent participer aux excursions organisées pour le TC 5 et le TC 17. Pour les autres visites techniques indiquées dans le programme, veuillez vous inscrire au bureau des renseignements un jour à l'avance.

### **Special Events and Ladies' Program**

As a rule you cannot attend other special events than those for which you have registered. However, if you like to participate in some other event, please contact the information office.

The fee for participation in the ladies' program includes all expenses for transportation, entrance fees, luncheons etc. and is the same if you attend one or all of the items on the program.

### **Travel Agency**

The American Express Co. AB, Stockholm, is in charge of the official travel agency, which is open daily from 9 a.m. to 10 a.m. and from noon to 6 p.m.

### **Bank Office**

The branch office of Skandinaviska Banken, where the delegates may cash travellers' cheques and exchange foreign currency, is open on weekdays from noon to 3 p.m.

### **Mail**

The address of delegates to ISO-STOCKHOLM-1955 is:

ISO, Stockholm 3, Sweden.

Mail sent to this address can be obtained at the information office.

For the purchasing of stamps and the mailing of letters the post office is open on weekdays from noon to 6 p.m. All letters mailed at this office will be marked with a special ISO date-stamp.

### **Telephone and Telegraph Service**

Telephone booths for the delegates are located adjacent to the cloakroom on the main floor. For urgent local calls the telephone booths at the meeting rooms may also be used.

Local calls are free of charge, longdistance calls are dispatched at the official rate. Incoming and outgoing telegrams are handled through the information office. Cable address: STANDARDIS, Stockholm.

### **Manifestations spéciales et programme des dames**

En principe, uniquement les personnes inscrites peuvent participer aux manifestations spéciales, mais si vous désirez participer à une ou à d'autres manifestations, veuillez vous adresser au bureau des renseignements.

Le droit de participation au programme des dames est un forfait et reste le même si vous participez à une seule ou à toutes les manifestations du programme. Il comprend tous les frais de transport, d'entrées, de repas etc.

### **Bureau de voyages**

Le bureau de voyages officiel, The American Express Co. AB, est ouvert tous les jours de 9 h à 10 h et de 12 h à 18 h.

### **Banque**

Un comptoir de la Skandinaviska Banken est ouvert les jours ouvrables de 12 h à 15 h pour l'encaissement des chèques de voyages et pour le change.

### **Courrier**

L'adresse des délégués de l'ISO-STOCKHOLM-1955 est :

ISO, Stockholm 3, Suède.

Les lettres envoyées à cette adresse seront à votre disposition au bureau des renseignements.

Pour les achats des timbres et pour l'expédition des lettres, veuillez vous adresser au bureau de poste auxiliaire, ouvert les jours ouvrables de 12 h à 18 h. Les lettres expédiées de ce bureau seront cachetées d'un timbre à date spécial de l'ISO.

### **Service de téléphone et de télégraphe**

Les cabines téléphoniques pour les délégués sont situées à côté du vestiaire au premier étage. Pour des communications locales urgentes, veuillez vous servir des cabines téléphoniques qui se trouvent à côté des salles de réunion.

Les communications locales sont gratuites ; les communications interurbaines sont expédiées au tarif officiel. Pour les télégrammes à expédier et à recevoir, veuillez vous rendre au bureau des renseignements. Adresse télégraphique : STANDARDIS, Stockholm.

#### **Delegates' Lounge**

The parlour, ordinarily used by the Members of Parliament, is the delegates' lounge open daily from 9 a.m. to 7 p.m. Two small rooms connected with the parlour are reserved for the ladies.

#### **Writing Room**

A special writing room, furnished with typewriters, is available for the delegates daily from 9 a.m. to 7 p.m.

#### **Snack Bar**

Coffee, tea, soft drinks, sandwiches, cakes and pastries are served in the snack bar, where you will also find cigarettes and cigars. The bar is open on weekdays from noon to 5.30 p.m.

#### **Newspapers, Postcards etc.**

Swedish and foreign newspapers and magazines, postcards, guidebooks etc. are on sale at Pressbyråns stand, which is open on weekdays from noon to 6 p.m.

#### **Photo Service**

Common types of films may be purchased at the information office. Exposed films handed in for developing will be ready within 48 hours.

#### **Books on Sweden**

Biblioteksbokhandeln maintains a desk where books on Sweden are on sale.

#### **Medical Services**

For medical emergency treatment telephone 90 000 and ask for "jourhavande läkare". You will then be connected with the doctor in charge of your district of the city.

The Swedish word for pharmacy is "apotek", one in each district has 24 hours' service.

#### **SIS Office**

SIS Office on Tegnérsgatan 11 welcomes delegates to visit the library and other departments. The Librarian, Mr. Frank Stefaniak, and the Secretary of the Institute for Informative Labelling, Mr. Henry Kirstein, will be happy to help the visitors.

#### **Salon des délégués**

Le salon des délégués, dont disposent normalement les membres du parlement, est à la disposition des délégués tous les jours de 9 à 19 h. Deux petits salons annexes sont réservés aux dames.

#### **Cabinet de travail**

Une pièce spéciale est réservée au travail. Des machines à écrire y sont à la disposition des délégués tous les jours de 9 h à 19 h.

#### **Café**

Au café vous trouverez du café, du thé, des boissons non-alcooliques, des sandwiches, des gâteaux et aussi du tabac. Il est ouvert les jours ouvrables de 12 h à 17 h 30.

#### **Des journaux, des cartes postales etc.**

Le kiosque de "Pressbyrån" vend des revues périodiques et des quotidiens suédois et étrangers, des cartes postales, des guides et plans de ville etc. Il est ouvert les jours ouvrables de 12 h à 18 h.

#### **Service de photos**

Des pellicules de types ordinaires seront vendues au bureau des renseignements. Le développement et le tirage des films exposés seront préparés dans les 48 heures.

#### **Livres sur la Suède**

Une librairie, "Biblioteksbokhandeln", tient des livres sur la Suède en vente.

#### **Service médical**

Pour des soins médicaux d'urgence, veuillez téléphoner au numéro 90 000 et demander le "jourhavande läkare" et vous serez en communication avec la permanence de médecin en service de votre district de la ville.

Le mot suédois pour pharmacie est "apotek". Un service de pharmacie est ouvert pendant 24 heures dans chaque partie de la ville.

#### **Le bureau de SIS**

Le bureau de SIS à Tegnérgratan 11 souhaite la bienvenue aux délégués qui désirent visiter la bibliothèque et les autres sections. Le bibliothécaire, M. Frank Stefaniak, et le secrétaire de l'institut de "informative labelling", M. Henry Kirstein, seront heureux d'accueillir les visiteurs.



## SPECIAL EVENTS

- June 6** Reception for delegates and their families at the Technical Museum at 8.30 p.m. H.R.H. Prince Bertil will be present.  
Evening  
Special buses for the Museum will continually leave from Strandvägen 3 between 8.15 p.m. and 8.45 p.m.
- June 9** Supper dance for delegates and their families at the Restaurant Hasselbacken at 8.30 p.m.  
Evening
- June 12** Excursion by steamer in the Archipelago of Stockholm ("Skärgården"). Picnic lunch on some wooded islet and afternoon tea on board.  
All-day  
Departure from Nybrokajen at 10 a.m. Return to Stockholm about 6 p.m.
- June 14** Dinner for the ISO Council given by the President of ISO at Stallmästaregården, 17th century inn, at 7 p.m.  
Evening
- June 16** Boat trip to Drottningholm, where the Palace, the principal royal summer residence, and the Theatre, erected in 1763-1766, will be visited. Reception and a special performance of 18th century plays will be given at the Theatre for delegates and their families.  
Afternoon  
Special boat for Drottningholm will leave from Stadshuset at 3 p.m. Return to Stockholm by bus at 7.30 p.m.
- June 17** General Assembly Banquet at the Town Hall (Stadshuset) at 7.30 p.m.  
Evening  
Ladies evening dress. Men dinner jacket or dark suit.
- June 18** SAS-flight to the Arctic Circle and the Midnight Sun. Midnight Supper on board the plane.  
Night  
Departure by bus from Flygpaviljongen (Airway Terminal) at Nybroplan 10.15 p.m. Return to Stockholm at 5 a.m.
- June 19** Excursion by plane to medieval Visby on the Isle of Gotland. Luncheon and dinner in Visby.  
All-day  
Departure by bus from Flygpaviljongen (Airway Terminal) at Nybroplan at 9.40 a.m. Return to Stockholm at 10.30 p.m.
- 
- June 7-16** The Stockholm Festival of Music, Drama and Ballet, with performances by top-notch Swedish and guest artists.  
Tickets to the different events can be reserved through the Information Office in Riksdagshuset.

## MANIFESTATIONS SPECIALES

- Juin 6** Réception des délégués et des membres de leur famille  
Soir au Musée Technique à 20 h 30. S.A.R. Prince Bertil sera présent.  
Des autocars feront la navette entre 20 h 15 et 20 h 45 de Strandvägen 3.
- Juin 9** Souper dansant pour des délégués et les membres de  
Soir leur famille au Restaurant Hasselbacken à 20 h 30.
- Juin 12** Excursion en bateau dans l'archipel de Stockholm  
Journée ("Skärgården"). Déjeuner pique-nique dans une île boisée; goûter à bord du bateau.  
Départ de Nybrokajen à 10 h. Retour à Stockholm à 18 h env.
- Juin 14** Dîner pour le Conseil de l'ISO à 19 h offert par le  
Soir Président de l'ISO à Stallmästaregården, auberge du 17<sup>e</sup> siècle.
- Juin 16** Excursion en bateau à Drottningholm. Visite au Palais  
Après- Royal résidence principale d'été, et au Théâtre, bâti en  
midi 1763-1766. Réception; représentation spéciale à l'intention des délégués et des membres de leur famille d'une pièce du 18<sup>e</sup> siècle.  
Départ du bateau à 15 h de Stadshuset. Retour à Stockholm en autocar à 19 h 30.
- Juin 17** Banquet pour l'Assemblée Générale à l'Hôtel de Ville  
Soir (Stadshuset) à 19 h 30.  
Dames: tenue de soirée. Messieurs: smoking ou complet foncé.
- Juin 18** Vol en avion SAS au cercle polaire et au soleil de  
Nuit minuit. Souper de minuit à bord de l'avion.  
Départ par autobus de Flygpaviljongen (l'aérogare) à Nybroplan à 22 h 15. Retour à Stockholm à 5 h.
- Juin 19** Excursion en avion à la ville médiévale de Visby dans  
Journée l'île de Gotland. Déjeuner et dîner à Visby.  
Départ par autobus de Flygpaviljongen (l'aérogare) à Nybroplan à 9 h 40. Retour à Stockholm à 22 h 30.
- 
- Juin 7-16** Le Festival de musique, théâtre et ballet à Stockholm avec le concours de vedettes suédoises et étrangères.  
Le bureau des renseignements à Riksdagshuset se fera le plaisir de vous procurer des billets.

## LADIES' PROGRAM

- June 6** Visit to Stockholm Stadium (Stadion) where the  
Afternoon National Flag Day will be celebrated with the Royal  
Family present.  
Participants assemble for a cup of tea at Riksdagshuset at  
2 p.m. Special buses for Stadion will leave at 3 p.m.
- June 7** Sightseeing tour by bus; luncheon at Stallmästare-  
All-day gården, 17th century inn, and afterwards visit to the  
summer pavilion of King Gustav III, built during the  
18th century.  
Special buses will start from Riksdagshuset at 10 a.m. Return  
about 4.30 p.m.
- June 8** Visit to Millesgården, the home and garden of the  
Afternoon world-renowned sculptor Carl Milles, on the island  
of Lidingö; afternoon tea at Restaurant Foresta.  
Special buses will leave from Riksdagshuset at 1.30 p.m.
- June 9** Visit to the plant, show-room and test kitchen of  
Morning Elektro-Helios, makers of household appliances;  
luncheon in the cafeteria.  
Special buses will leave from Riksdagshuset at 11 a.m. Return  
about 3.30 p.m.
- June 10** Walk through the Old City, visiting the Royal Palace  
Morning and other places of interest; luncheon at Den Gyldene  
Freden, famous old cellar restaurant.  
Participants assemble at Lejonbacken (outside the Royal  
Palace) at 10 a.m.
- June 13** Visit to Norrbackainstitutet, orthopedic and social  
Afternoon pedagogic institution, which is an example of Sweden's  
Welfare Program.  
Special buses will leave from Riksdagshuset at 1 p.m.
- June 14** Visit to Barnängens Tekniska Fabriker, manufacturers  
Morning of cosmetics etc., where the company run school for  
training in beauty treatment (Shantungskolan) will be  
shown; luncheon in the cafeteria.  
Special buses will leave from Riksdagshuset at 10 a.m.
- June 15** Boat trip to Waldemarsudde, formerly residence of the  
All-day "painter Prince of Sweden", where the art gallery will  
be visited; luncheon at Solliden on Skansen and after-  
wards possibilities to stroll around the Skansen, open-  
air museum with old farmhouses, Lapp camp, zoological  
gardens etc.  
Boat for Waldemarsudde will leave from Karl XII:s torg at  
10.30 a.m.

## PROGRAMME DES DAMES

- Juin 6** Visite au stade de Stockholm (Stadion) où sera célébrée la Fête Nationale en présence de la famille royale.  
Après-midi  
Les participants se réunissent à Riksdagshuset à 14 h pour une tasse de thé. Les autocars partiront à 15 h.
- Juin 7** Visite de la ville en autocar; déjeuner à Stallmästargården, auberge du 17<sup>e</sup> siècle, puis visite au pavillon d'été du Roi Gustav III, bâti au 18<sup>e</sup> siècle.  
Journée  
Départ des autocars de Riksdagshuset à 10 h. Retour à 16 h 30. env.
- Juin 8** Visite à Millesgården dans l'île de Lidingö, maison et jardin de Carl Milles, sculpteur célèbre dans le monde entier; goûter au Restaurant Forستا.  
Après-midi  
Départ des autocars de Riksdagshuset à 13 h 30.
- Juin 9** Visite aux usines, aux salons d'expositions et à la cuisine d'essais d'Elektro-Helios, producteurs d'appareils électriques de cuisine; déjeuner à la cafétéria.  
Matin  
Départ des autocars de Riksdagshuset à 11 h. Retour à 15 h 30 env.
- Juin 10** Promenade dans la vieille ville et visite au Palais Royal et aux autres endroits d'intérêt. Déjeuner à Den Gyldene Freden, vieux restaurant célèbre, situé dans une cave.  
Matin  
Les participants se réunissent à Lejonbacken (hors du Palais Royal) à 10 h.
- Juin 13** Visite à Norrbackainstitutet, institution orthopédique et pédagogique sociale qui fait partie du programme suédois de sécurité sociale.  
Après-midi  
Départ des autocars de Riksdagshuset à 13 h.
- Juin 14** Visite à Barnängens Tekniska Fabrikers AB, producteurs de cosmétiques; visite à l'école que la compagnie y a installée pour former des experts des salons de beauté (Shantungskolan).  
Matin  
Départ des autocars de Riksdagshuset à 10 h.
- Juin 15** Excursion en bateau à Waldemarsudde, ancienne résidence du "Prince-Peintre" de Suède, et visite de la galerie des peintures; déjeuner à Solliden à Skansen. Possibilité de se promener à Skansen qui est un musée de plein air avec des vieilles fermes, des camps lapons, un jardin zoologique etc.  
Journée  
Départ du bateau pour Waldemarsudde de Karl XII:s torg à 10 h 30.

# GENERAL PROGRAM

Approved For Release 2002/01/03 : CIA-RDP80-00926A007800730001-7

# PROGRAMME GENERAL

■ = Technical Meeting  
V = Technical Visit

■ = Réunion Technique  
V = Visite Technique

Day →	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S		
Date →	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	← La date	
	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	← Le jour	
Time →	a	p	a	p	a	p	a	p	a	p	a	p	a	p	← L'heure
TC 1 Screw threads															TC 1 Filetages
TC 3 Limits and fits															TC 3 Ajustements
TC 5 Pipes and fittings								V	V	V	V				TC 5 Tuyauteries et raccords
TC 10 Drawings											V				TC 10 Dessins
TC 17 Steel					V	V	V	V							TC 17 Acier
TC 26 Copper and copper alloys											V	V			TC 26 Cuivre et alliages de cuivre
TC 27 Solid mineral fuels				V											TC 27 Combust. minéraux solides
TC 36 Cinematography										V					TC 36 Cinématographie
TC 41 Pulleys and belts															TC 41 Poulies et courroies
TC 42 Photography			V												TC 42 Photographie
TC 44 Welding					V	V									TC 44 Soudure
TC 51 Pallets						V									TC 51 Plateaux de chargement
TC 58 Gas cylinders										V					TC 58 Boutelles à gaz
TC 73 Marks indicating conformity with standards															TC 73 Marques de conformité aux normes
ISO Council															Conseil de l'ISO
ISO General Assembly															Assemblée Générale de l'ISO

## Meeting rooms Salles des réunions

	Room		Room
	Salle		Salle
TC 1	C	TC 41	D
TC 3	C	TC 42	E
TC 5	H	TC 44	F
TC 10	C	TC 51	F
TC 17	H	TC 58	G
TC 26	F	TC 73	D
TC 27	G	Council	B
TC 36	E	G. A.	A

## Key to the coloured signs Clef des indicateurs en couleur

Room	Colour of signs	
Salle	Couleur des indicateurs	
A	blue	bleu
B	grey	gris
C	red	rouge
D	pink	rose
E	black	noir
F	brown	brun
G	green	vert
H	yellow	jaune

**ISO**

## GENERAL SECRETARIAT

39, route de Malagnou, Geneva, Switzerland

The International Organization for Standardization, ISO, was created in London in 1946. The object of the Organization shall be to promote the development of standards in the world with a view to facilitating international exchange of goods and services and to developing mutual cooperation in the sphere of intellectual, scientific, technological and economic activity.

### Officers

PRESIDENT	Dr. HILDING TÖRNEBOHM, Sweden
VICE-PRESIDENT	Dr. LAL C. VERMAN, India
TREASURER	Mr. WILLY RUGGABER, Switzerland
GENERAL SECRETARY	Mr. HENRY ST. LEGER

### Governing Bodies

*General Assembly (G. A.)* constituted by a meeting of the delegates nominated by the Member Bodies.

*Council* consisting of the President of ISO and, for 1955, the representatives of the following Member Bodies:

Belgium · Brazil · Finland · France · Germany · India  
Italy · Portugal · United Kingdom · U.S.A. · U.S.S.R.

---

### ISO Staff in Stockholm

Mr. HENRY ST. LEGER	General Secretary
Mr. WILLY RAMBAL	Chief Technical Department
Mr. ROGER MARÉCHAL	Administrative Secretary
Mrs. JENNIE GEHRIGER	Secretary
Miss JEANNE-MARIE WOHLERS	Secretary
Mr. C. Z. BOROVSKY	Interpreter
Mrs. N. ROULIER	Interpreter
Mr. HERBERT DANZER	Translator
Mrs. GINETTE ERKUL	Stenotypist

**ISO**

## SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

39, route de Malagnou, Genève, Suisse

L'Organisation Internationale de Normalisation, ISO, était créée à Londres en 1946. L'objet de l'Organisation est de favoriser le développement de la normalisation dans le monde, en vue de faciliter entre les nations les échanges de marchandises et les prestations de service et de réaliser une entente mutuelle dans les domaines intellectuels, scientifiques, techniques et économiques.

### Personnalités dirigeantes

PRÉSIDENT	Dr. HILDING TÖRNEBOHM, Suède
VICE-PRÉSIDENT	Dr. LAL C. VERMAN, Inde
TRÉSORIER	M. WILLY RUGGABER, Suisse
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL	M. HENRY ST. LEGER

### Autorités dirigeantes

*Assemblée Générale* (G. A.) constituée par la réunion de l'ensemble des délégués désignés par les Comités Membres.

*Conseil* comprenant le Président de l'ISO, le Trésorier de l'ISO et, pour 1955, les représentants des Comités Membres suivants:

Allemagne · Belgique · Brésil · Finlande · France · Inde  
Italie · Portugal · Royaume-Uni · U.S.A. · U.R.S.S.

### Le personnel de l'ISO à Stockholm

M. HENRY ST. LEGER	Secrétaire Général
M. WILLY RAMBAL	Chef du Département Technique
M. ROGER MARÉCHAL	Secrétaire Administratif
Mme JENNIE GEHRIGER	Secrétaire
Mlle JEANNE-MARIE WOHLERS	Secrétaire
M. C. Z. BOROVSKY	Interprète
Mme N. ROULIER	Interprète
M. HERBERT DANZER	Traducteur
Mme GINETTE ERKUL	Dactylo

**TC 1**

## SCREW THREADS FILETAGES

*Secretariat : Sveriges Standardiseringskommission, SIS*

### **P-Members**

Austria · Belgium · Bulgaria · Canada · Czechoslovakia  
Denmark · Finland · France · Germany · Hungary  
India · Israel · Italy · Japan · Netherlands · Norway  
Poland · Portugal · Roumania · Switzerland · United  
Kingdom · U.S.A. · U.S.S.R.

### **O-Members**

Brazil · Chile · Mexico · New Zealand · Pakistan  
Spain · Union of South Africa · Yugoslavia

---

### **June 6-8 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Dr. H. TÖRNEBOHM
SECRETARIAT	Mr. ALBERT HOPPE Mr. BENGT RYBO
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. LARS WALLDÉN
INTERPRETER	Mrs. EDMÉE GERN-HESS
STAFF SECRETARY	Miss ELIN SWENSSON
MEETING ASSISTANT	Mrs. RUNA LINDQVIST



TC 3

## LIMITS AND FITS AJUSTEMENTS

*Secretariat: Association Française de Normalisation, AFNOR*

### **P-Members**

Austria · Belgium · Czechoslovakia · Finland · Germany · Hungary · India · Italy · Japan · Netherlands · Norway · Poland · Portugal · Roumania · Spain · Sweden · Switzerland · United Kingdom · U.S.S.R.

### **O-Members**

Australia · Brazil · Canada · Chile · Denmark · Israel · Mexico · New Zealand · Pakistan · Union of South Africa · U.S.A. · Yugoslavia

---

### **June 9-II Meeting Stockholm**

#### *Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. PIERRE NICOLAU
SECRETARIAT	Mr. ANDRÉ PALLEZ
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. LARS WALLDÉN
INTERPRETER	Mr. RONALD BIDMADE
STAFF SECRETARY	Mrs. M. OLSSON
TRANSLATOR	Mr. ILJA CYON
MEETING ASSISTANT	Mrs. RUNA LINDQVIST

**TC 5**

**PIPES AND FITTINGS  
TUYAUTERIES ET RACCORDS**

*Secretariat: Association Suisse de Normalisation, SNV*

**P-Members**

Belgium · Czechoslovakia · Denmark · France  
Germany · Italy · Netherlands · Norway · Poland  
Spain · Sweden · United Kingdom · U.S.S.R.

**O-Members**

Australia · Austria · Brazil · Canada · Chile · Finland  
Hungary · India · Israel · Japan · Mexico · New  
Zealand · Portugal · Roumania · Union of South  
Africa · U.S.A. · Yugoslavia

**June 10, Meeting Stockholm**

**11 and 15 Réunion Stockholm**

PRESIDENT	Mr. OTTO ZOLLIKOFER
SECRETARIAT	Dr. PAUL DOEBELI
	Mr. WILLY KUERT
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. MAGNUS LINDQVIST
INTERPRETER	Mrs. EDMÉE GERN-HESS
STAFF SECRETARY	Mrs. KRISTIN LUNDMAN
TRANSLATOR	Mr. GUSTAF SCHOU
MEETING ASSISTANT	Miss MARIANNE KÄHL

**June 13-14 Technical Visits**

*Visites techniques*

1. The steel pipe factories of Sandvikens Jernverks AB, Fagersta Bruks AB and Wirsbo Bruks AB; meals and transportation provided by the firms.

Conductor of the tour: Mr Folke Claesson

Departure by special bus from Riksdagshuset at 8 a.m. on June 13. Return to Stockholm about 7 p.m. on June 14. The night will be spent in Gävle.

Départ par autobus abonné de Riksdagshuset à 8 h le 13 juin. Retour à Stockholm à 19 h env. le 14 juin. La nuit sera passée à Gävle.

**June 13**  
All-day

2 a. The soil pipe factory of Åkers Styckebruks AB; luncheon given by the firm.

Departure by car from Riksdagshuset at 8.30 a.m. Return to Stockholm about 5 p.m.

Départ par auto de Riksdagshuset at 8 h 30. Retour à Stockholm à 17 h env.

2 b. The pressure and soil pipe factory of Oxelösunds Järnverks AB; luncheon given by the firm.

Conductor of the tour: Mr. Arnold Granfelt

Departure by car from Riksdagshuset at 8.30 a.m. Return to Stockholm about 7 p.m.

Départ par auto de Riksdagshuset à 8 h 30. Retour à Stockholm à 19 h env.

**June 13**  
All-day

3. The copper pipe factory of AB Svenska Metallverken at Finspång; luncheon and dinner given by the firm.

Conductor of the tour: Mr. Magnus Lindqvist

Departure by train from Stockholm Central Station at 7.30 a.m. Return to Stockholm at 9.40 p.m.

Départ par train de la Gare Centrale de Stockholm à 7.30. Retour à Stockholm à 21 h 40.

**June 14**  
Afternoon

4. The wholesale stock of AB Ahlsell-Rylander, heating and sanitary firm.

Departure by special bus from Riksdagshuset at 10 a.m. Return about 12.30 p.m.

Départ par autobus abonné de Riksdagshuset à 10 h. Retour à 12 h 30. env.

TC 10

## DRAWINGS · DESSINS

*Secretariat: Association Suisse de Normalisation, SNV*

### P-Members

Austria · Belgium · Brazil · Canada · Czechoslovakia  
Denmark · Finland · France · Germany · Hungaria  
India · Italy · Netherlands · Norway · Poland · Portugal · Sweden · United Kingdom · U.S.S.R.

### O-Members

Australia · Chile · Israel · Japan · Mexico · New Zealand · Roumania · Spain · Union of South Africa  
U.S.A. · Yugoslavia

---

### June 13-16 Meeting Stockholm

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. MAX LÜDI
SECRETARIAT	Mr. WILLY KUERT
	Mr. HANS MAURER
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. LARS WALLDÉN
INTERPRETER	Mr. RONALD BIDMADE
STAFF SECRETARY	Miss BARBRO NESSÉN
TRANSLATOR	Mr. ILJA CYON
MEETING ASSISTANT	Mrs. RUNA LINDQVIST

### June 15 Technical Visit

Morning

*Visite technique*

Telefon AB L.M. Ericsson, Stockholm; luncheon in their cafeteria.

Departure by special bus from Riksdagshuset at 9.30 a.m.  
Return about 2.30 p.m.

Départ par autobus abonné de Riksdagshuset à 9 h 30.  
Retour à 14 h 30 env.

TC 17

## STEEL · ACIER

Secretariat: British Standards Institution, BSI

### P-Members

Australia · Austria · Belgium · Czechoslovakia  
Denmark · Finland · France · Germany · India · Italy  
Japan · Netherlands · Norway · Poland · Spain  
Sweden · Switzerland · U.S.S.R.

### O-Members

Brazil · Canada · Chile · Hungary · Israel · Mexico  
New Zealand · Pakistan · Portugal · Roumania · Union  
of South Africa · U.S.A. · Yugoslavia

---

#### June 6-9 Technical Meeting

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. H. A. R. BINNEY Mr. G. WESTON
SECRETARIAT	Mr. R. L. RICHARDS
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mrs. ELSA HAAGE
INTERPRETER	Miss W. HARLE
STAFF SECRETARY	Miss MARG. LIDFELT
TRANSLATOR	Mr. GUSTAF SCHOU
MEETING ASSISTANTS	Mrs. M. L. JONASON Mrs. RENÉE SJÖSTEDT

#### June 10-11 Technical Visit

*Visite technique*

The steel mills of Degerfors Järnverks AB at Degerfors and of AB Bofors at Bofors; the iron mine and steel mill of AB Uddeholm at Persberg; meals except breakfast provided by the firms.

Conductor of the tour: Mr. Erik Ullman

Departure by train from Stockholm Central Station at 9.05 on June 10. Return to Stockholm at 10.30 p.m. on June 11. The night will be spent in Karlskoga.

Départ par train de la Gare Centrale de Stockholm à 9 h 05 le 10 juin. Retour à Stockholm à 22 h 30 le 11 juin. La nuit sera passée à Karlskoga.

**TC 26**

**COPPER AND COPPER ALLOYS  
CUIVRE ET ALLIAGES DE CUIVRE**

*Secretariat: American Standards Association, ASA*

**P-Members**

Belgium · Czechoslovakia · Finland · France · Germany · India · Netherlands · Poland · Sweden · Switzerland · United Kingdom · Yugoslavia

**O-Members**

Canada · Chile · Denmark · Hungary · Italy · Japan · Mexico · New Zealand · Norway · Portugal · Roumania · Spain · U.S.S.R.

---

**June 13-14 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

**PRESIDENT**

**SECRETARIAT** Mr. V. P. WEAVER

**SIS OFFICER-IN-CHARGE** Mrs. ELSA HAAGE

**INTERPRETER** Mrs. EDMÉE GERN-HESS

**STAFF SECRETARY** Miss E. WICKBERG

**TRANSLATOR** Mr. GUSTAF SCHOU

**MEETING ASSISTANTS** Mrs. M. L. JONASON  
Mrs. RENÉE SJÖSTEDT

**June 15 Technical Visit**

*All-day*

*Visite technique*

AB Svenska Metallverken, Västerås; luncheon given by the firm.

Conductor of the tour: Mrs. Elsa Haage

Departure by special bus from Riksdagshuset at 8.30 a.m.

Return to Stockholm about 6 p.m.

Départ par autobus abonné de Riksdagshuset à 8 h 30.

Retour à Stockholm à 18 h env.

**TC 27**

**SOLID MINERAL FUELS  
COMBUSTIBLES MINÉRAUX SOLIDES**

*Secretariat: British Standards Institution, BSI*

**P-Members**

Australia · Austria · Belgium · Canada · Czechoslovakia · Denmark · France · Germany · India · Italy · Netherlands · New Zealand · Poland · Spain · Sweden · U.S.A. · Yugoslavia

**O-Members**

Brazil · Chile · Hungary · Ireland · Japan · Mexico · Norway · Portugal · Roumania · Switzerland · Union of South Africa · U.S.S.R.

---

**June 6-10 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. DONALD HICKS
SECRETARIAT	Mrs. M. S. THOMPSON
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. JAN WENSTRÖM
INTERPRETER	Mr. C. Z. BOROVSKY
STAFF SECRETARY	Miss M. DAHLANDER
TRANSLATOR	Mr. JACQUE FRICK
MEETING ASSISTANT	Miss ULLA JACOBSEN

**June 8 Technical Visit**

*Morning*

*Visite technique*

The Laboratories of Stockholms Gasverk; luncheon given by the firm.

Departure by special bus from Riksdagshuset at 10 a.m.  
Return about 2 p.m.

Départ par autobus de Riksdagshuset à 10 h. Retour à 14 h env.

**TC 36**

**CINEMATOGRAPHY  
CINÉMATOGRAPHIE**

*Secretariat: American Standards Association, ASA*

**P-Members**

Belgium · Czechoslovakia · France · Germany · Italy  
Netherlands · Sweden · Switzerland · United Kingdom  
U.S.S.R.

**O-Members**

Australia · Austria · Canada · Chile · Denmark  
Hungary · India · Japan · Mexico · Pakistan · Poland  
Portugal · Spain · Yugoslavia

---

**June 11-16 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. AXEL G. JENSEN
SECRETARIAT	Mr. BOYCE NEMEC
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. BERTIL MORIN
INTERPRETER	Miss H. M. WAGNER
STAFF SECRETARY	Miss GERD WIKSTRÖM
TRANSLATOR	Mr. JACQUE FRICK
MEETING ASSISTANT	Mrs. INGRID SJÖGREN

**June 14 Technical Visit**

*Afternoon*

*Visite technique*

Svenska AB Gasaccumulator (AGA) and AB Svensk  
Filmindustri (SF).

Departure by special bus from Riksdagshuset at 1 p.m.  
Return about 5.30 p.m.

Départ par autobus abonné de Riksdagshuset à 13 h. Retour  
à 17 h 30 env.



**TC 41**

**PULLEYS AND BELTS  
POULIES ET COURROIES**

*Secretariat: Association Française de Normalisation, AFNOR*

**P-Members**

Austria · Belgium · Czechoslovakia · Denmark  
Finland · Germany · India · Italy · Netherlands  
Norway · Poland · Portugal · Spain · Sweden · Swit-  
zerland · United Kingdom · U.S.A. · U.S.S.R.

**O-Members**

Australia · Brazil · Canada · Chile · Hungary · Japan  
Mexico · New Zealand · Roumania · Union of South  
Africa · Yugoslavia

---

**June 13-16 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. JEAN DUVAL
SECRETARIAT	Mr. A. DE CHAUVERON
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. RUNE FRIDLUND
INTERPRETER	Miss W. HARLE
STAFF SECRETARY	Mrs. M. OLSSON
TRANSLATOR	Mr. YVES DU GUERNY
MEETING ASSISTANT	Mrs. U.-B. WÄNGÖ

**TC 42**

**PHOTOGRAPHY  
PHOTOGRAPHIE**

*Secretariat: American Standards Association, ASA*

**P-Members**

Austria · Belgium · Czechoslovakia · France · Germany · Italy · Netherlands · Sweden · United Kingdom  
U.S.S.R.

**O-Members**

Australia · Canada · Chile · Hungary · India · Japan  
Mexico · Poland · Portugal · Roumania · Spain  
Switzerland · Union of South Africa · Yugoslavia

---

**June 6-10 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

**PRESIDENT**

**SECRETARIAT**

Mr. J. McNAIR

SIS OFFICER-IN-CHARGE Mr. BERTIL MORIN

**INTERPRETER**

Miss H. M. WAGNER

**STAFF SECRETARY**

Miss GERD WIKSTRÖM

**TRANSLATOR**

Mr. JACQUE FRICK

**MEETING ASSISTANT**

Mrs. INGRID SJÖGREN

**June 7 Technical Visit**

*Morning*

*Visite technique*

The laboratories of Hasselblads Fotografiska AB.

Departure by special bus from Riksdagshuset at 9.30 a.m.

Return about 12.30 p.m.

Départ par autobus abonné de Riksdagshuset à 9 h 30.

Retour à 12 h 30 env.

**TC 44**

**WELDING  
SOUDURE**

*Secretariat: Association Française de Normalisation, AFNOR*

**P-Members**

Australia · Austria · Belgium · Czechoslovakia  
Denmark · Finland · Germany · India · Israel · Italy  
Japan · Netherlands · Norway · Poland · Spain  
Sweden · Switzerland · United Kingdom · U.S.S.R.

**O-Members**

Brazil · Canada · Chile · Hungary · Mexico · New  
Zealand · Portugal · Roumania · Union of South  
Africa · U.S.A. · Yugoslavia

---

**June 6-8 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. ANDRÉ LEROY
SECRETARIAT	Mrs. H. SOURIKOFF Mr. RÉNÉ GOUGELOT
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. EVERT BYLIN
INTERPRETER	Miss F. FRIKART
STAFF SECRETARY	Mrs. M. OLSSON
TRANSLATOR	Mr. ILJA CYON
MEETING ASSISTANT	Mrs. U.-B. WÄNGÖ

**June 9 Technical Visit**

*All-day Visite technique*

Aseasvets and the welding department of Svenska AB  
Gasaccumulator (AGA); luncheon given by Aseasvets.  
Departure by special bus from Riksdagshuset at 9.30 a.m.  
Return about 6 p.m.  
Départ par autobus abonné de Riksdagshuset à 9 h 30.  
Retour à 18 h env.

**TC 51**

**PALLETS**

**PLATEAUX DE CHARGEMENT**

*Secretariat: British Standards Institution, BSI*

**P-Members**

Australia · Belgium · Denmark · Finland · France  
Germany · Netherlands · Norway · Poland · Sweden  
Switzerland

**O-Members**

Austria · Czechoslovakia · Chile · Hungary · India  
Italy · Japan · Mexico · New Zealand · Portugal  
Roumania · Spain · Union of South Africa · U.S.A.  
U.S.S.R. · Yugoslavia

---

**June 9-11 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. E. G. WHITAKER
SECRETARIAT	Mr. L. G. DREW
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. MARTIN RYDELL
INTERPRETER	Mrs. RUTH HALL
STAFF SECRETARY	Mrs. ANNE-MARIE EGGER
TRANSLATOR	Mr. YVES DU GUERNY
MEETING ASSISTANT	Mrs. U.-B. WÄNGÖ

**June 10 Technical Visit**

*Morning Visite technique*

The Free Port of Stockholm; luncheon at Restaurant Foresta.

Departure by special bus from Riksdagshuset at 9 a.m.  
Return about 2 p.m.

Départ par autobus abonné de Riksdagshuset à 9 h. Retour  
à 14 h. env.

**TC 58**

## GAS CYLINDERS BOUTEILLES À GAZ

*Secretariat: British Standards Institution, BSI*

### **P-Members**

Australia · Belgium · Canada · France · Germany  
India · Italy · Japan · Netherlands · Norway · Sweden  
Union of South Africa · U.S.A.

### **O-Members**

Austria · Chile · Czechoslovakia · Denmark · Finland  
Hungary · Ireland · Israel · Mexico · New Zealand  
Poland · Portugal · Roumania · Spain · Switzerland  
U.S.S.R. · Yugoslavia

---

### **June 11-16 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Dr. J. W. JENKIN
SECRETARIAT	Mr. H. T. LAWRENCE
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. ÅKE HJELM
INTERPRETER	Miss F. FRIKART
STAFF SECRETARY	Miss M. DAHLANDER
TRANSLATOR	Mr. JACQUE FRICK
MEETING ASSISTANT	Miss ULLA JACOBSEN

### **June 14 Technical Visit**

*Morning*

*Visite technique*

Svenska AB Gasaccumulator (AGA); luncheon in their cafeteria.

Departure by special boat from Karl XII:s Torg at 10 a.m.  
Return about 3 p.m.

Départ par bateau abonné à 10 h de Karl XII:s Torg à 10 h.  
Retour à 15 h env.

**TC 73**

MARKS INDICATING CONFORMITY WITH  
STANDARDS

MARQUES DE CONFORMITÉ AUX NORMES

*Secretariat: Association Française de Normalisation, AFNOR*

**P-Members**

Belgium · Brazil · Denmark · Finland · Germany  
India · Israel · Italy · Japan · Mexico · Netherlands  
New Zealand · Norway · Portugal · Spain · Sweden  
Union of South Africa · United Kingdom · U.S.A.

**O-Members**

Australia · Austria · Canada · Chile · Czechoslovakia  
Hungary · Ireland · Pakistan · Poland · Roumania  
Switzerland · Yugoslavia

---

**June 7 Meeting Stockholm**

*Réunion Stockholm*

PRESIDENT	Mr. JEAN BIRLÉ
SECRETARIAT	Mr. R. FRONTARD
SIS OFFICER-IN-CHARGE	Mr. ÅKE LOVÉN
INTERPRETER	Mrs. RUTH HALL
STAFF SECRETARY	Mrs. A. M. WESTMAN
TRANSLATOR	Mr. ILJA CYON

**EMBASSIES AND LEGATIONS  
AMBASSADES ET LÉGATIONS**

AUSTRIA	Chancellery Minister	Tyrgatan 10, Tel. 21 84 45 Karl Zeileissen
BELGIUM	Chancellery Minister	Villagatan 13 B, Tel. 20 26 99 Marcel Henri Jaspar
BRAZIL	Chancellery Minister	Sturegatan 12, Tel. 60 26 40 José Cochrane de Alencar
BULGARIA	Chancellery Chargé d'Affaires	Strandvägen 59, Tel. 62 58 66 Lubomir Pentiev
CANADA	Chancellery Minister	Strandvägen 7 C, Tel. 67 92 15 Wilmot Donald Matthews
CHILE	Chancellery Minister	Artillerigatan 45, Tel. 62 76 90 Joaquin Larrain
CZECHO- SLOVAKIA	Chancellery Minister	Tysta gatan 10, Tel. 67 74 10 Jaroslav Vlček
DENMARK	Chancellery Ambassador	Gustaf Adolfs torg 14, Tel. 23 18 60 Knud Aage Monrad-Hansen
FINLAND	Chancellery Ambassador	V. Trädgårdsgatan 13, Tel. 23 58 15 Georg A. Gripenberg
FRANCE	Chancellery Ambassador	Narvavägen 28, Tel. 62 03 04 Gabriel Bonneau
GERMANY	Chancellery Minister	Hovslagargatan 2, Tel. 22 53 80 Herbert Siegfried
GREECE	Chancellery Minister	Ulrikagatan 11, Tel. 60 88 60 John Kindynis
HUNGARY	Chancellery Minister	Torstenssonsgatan 4, Tel. 62 56 75 Jozsef Hajdu
INDIA	Chancellery Minister	Strandvägen 47, Tel. 62 88 06 I. S. Chopra
INDONESIA	Chancellery Ambassador	Strandvägen 47, Tel. 62 35 60 Mohammad Ichsan
IRELAND	Chancellery Minister	Strandvägen 17, Tel. 61 80 05 Brian Gallagher
ISRAEL	Chancellery Minister	Torstenssonsgatan 4, Tel. 67 82 33 Avraham Nissan

ITALY	Chancellery Minister	Oakhill, Djurgården, Tel. 61 21 55 Gioacchino Scaduto-Mendola
JAPAN	Chancellery Minister	Strandvägen 5 B, Tel. 62 77 58 Akira Ohye
MEXICO	Chancellery Minister	Ulrikagatan 11, Tel. 61 60 80 Mme Amalia de Castillo Ledón
NETHER- LANDS	Chancellery Minister	Sturegatan 29, Tel. 10 50 95 J. Visser
NORWAY	Chancellery Ambassador	Strandvägen 113, Tel. 67 06 20 Jens Schive
PAKISTAN	Chancellery Minister	Smålandsgatan 4, Tel. 67 87 41 Samuel Martin Burke
PORTUGAL	Chancellery Minister	Strandvägen 47, Tel. 62 60 28 João de Deus Battaglia Ramos
POLAND	Chancellery Minister	Karlavägen 35, Tel. 11 41 32 Josef Koszutski
ROUMANIA	Chancellery Minister	Birger Jarlgatan 37, Tel. 20 96 30 Francisc Otroc
SPAIN	Chancellery Minister	Djurgården, Tel. 62 54 94 Ernesto de Zulueta
SWITZER- LAND	Chancellery Minister	Blasieholmstorg 11, Tel. 23 15 50 Max Grässli
TURKEY	Chancellery Chargé d'Affaires	Östermalmstorg 5, Tel. 60 80 66 Haluk Kocaman
UNION OF SOUTH AF- RICA	Chancellery Minister	Eriksbergsgatan 16, Tel. 10 71 15 Basil Jonstone Jarvie
UNITED KINGDOM	Chancellery Ambassador	Strandvägen 82, Tel. 67 01 40 Sir Robert Hankey
U.S.A.	Chancellery Ambassador	Strandvägen 101, Tel. 63 05 20 John Moors Cabot
U.S.S.R.	Chancellery Ambassador	Villagatan 17, Tel. 11 03 85 Constantin Rodionov
YUGOSLA- VIA	Chancellery Minister	Tyrgatan 6, Tel. 10 11 80 Makso Baće